



(de) Produktinformation
(fr) Fiche produit
(pl) Informacja o produkcie
(hu) Termékismertető

(en) Product information
(cs) Informace o výrobku
(sk) Informácia o výrobku
(tr) Ürün bilgisi

LED-Dekokugel | LED decorative cloche | Boule décorative à LED | Dekorativní koule s LED Dekoracyjna kula LED | Dekoračná guľa s LED LED-es deko gömb | LED dekorasyon küresi



Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası: 619 141

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de
www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr

(de)



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Beleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen.

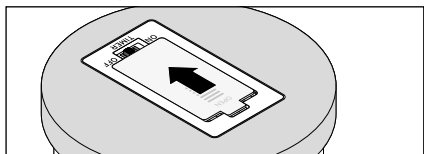
Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.

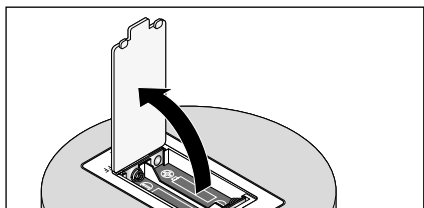
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

Batterien einlegen/wechseln

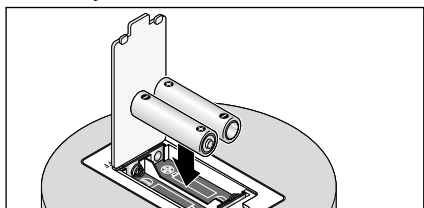
1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung ...



... und klappen den Batteriefachdeckel auf.



2. Legen Sie die Batterien so ein wie auf dem Batteriefachboden abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).



3. Klappen Sie den Batteriefachdeckel wieder zu und schieben ihn in Position.

Ein-/ausschalten

- ▷ Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- ▷ Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.
- ▷ Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.

Timerfunktion:

ein: 6 Stunden

aus: 18 Stunden

ein: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell: 619 141

Batterie: 2x LR6 (AA)/1,5V

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

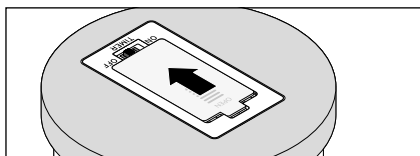
The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms. The product is designed to be used indoors. It is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.

- Keep packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.
- Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.

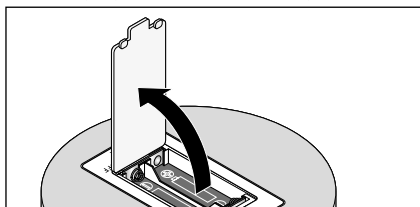
- If necessary, clean the contacts on the device and batteries before inserting them. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Do not switch the product on while it is still in the packaging.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Never use caustic chemicals or aggressive or abrasive cleaning products.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

Inserting/replacing batteries

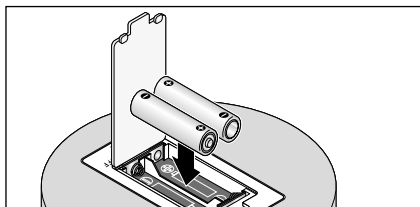
1. Slide the lid of the battery compartment in the direction of the arrow...



... and flip open the battery compartment.



2. Place the batteries into the battery compartment as illustrated. Ensure the polarity is correct (+/-).



3. Place the lid back onto the battery compartment and slide it into place.

Switching the product on/off

- ▷ To switch the product on, slide the switch towards **ON**.
- ▷ To switch the product on with the timer function, slide the switch towards **TIMER**.
- ▷ To switch the product off, slide the switch towards **OFF**.

Timer function:

on: 6 hours

off: 18 hours

on: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Model: 619 141

Battery: 2x LR6 (AA)/1.5 V

Disposal



Devices marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, can cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.



Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

fr



Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

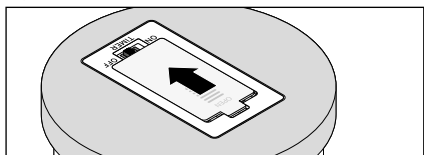
Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur. Il est conçu pour un usage privé et non pas commercial.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement abondamment à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.
- Protégez les piles de la chaleur excessive (chauffage, rayons directs du soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant de mettre les piles en place. Risque de surchauffe!

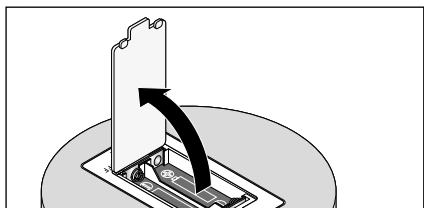
- Mettez les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-).
- N'allumez pas l'article dans son emballage.
- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Mettre en place / changer les piles

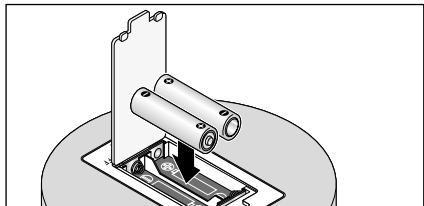
1. Poussez le couvercle du compartiment à piles dans le sens de la flèche ...



... et ouvrez le couvercle du compartiment à piles.



2. Mettez les piles en place comme indiqué au fond du compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).



3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et faites-le glisser en position initiale

Allumer et éteindre l'article

- ▷ Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.
- ▷ Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.
- ▷ Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

Fonction minuterie:

marche: 6 heures

arrêt: 18 heures

marche: 6 heures, et ainsi de suite.

Caractéristiques techniques

Modèle: 619 141

Pile: 2 piles LR6 (AA)/1,5V

Élimination



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.



Ne jetez pas les **piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries** avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

CS

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto

návod, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

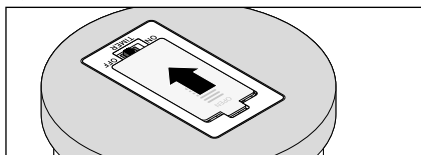
Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné.
Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poškození vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

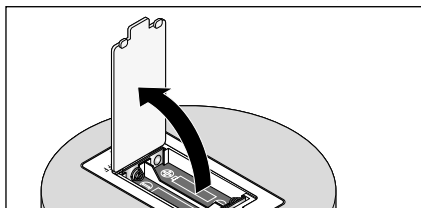
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Chraňte výrobek před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

Vložení/výměna baterií

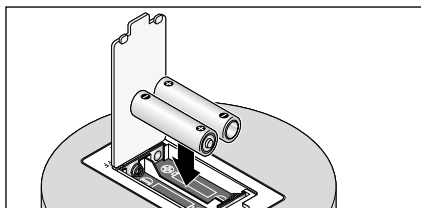
1. Posuňte kryt přihrádky na baterie ve směru šipky ...



... a kryt přihrádky na baterie vyklopte.



2. Vložte baterie tak, jak je件zobrazeno na dně přihrádky na baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).



3. Kryt přihrádky na baterie opět sklopte a posuňte jej zpět do původní polohy.

Zapnutí/vypnutí

- ▷ K zapnutí výrobku posuňte vypínač do polohy **ON**.
- ▷ K zapnutí výrobku s funkcí časovače posuňte vypínač do polohy **TIMER**.

- ▷ K vypnutí výrobku posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Technické parametry

Model: 619 141

Baterie: 2x LR6 (AA) / 1,5 V

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

pl



Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

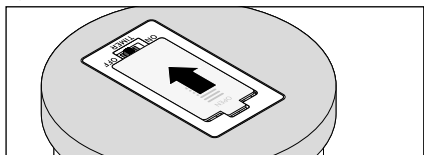
Produkt przeznaczony jest do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do celów oświetleniowych. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

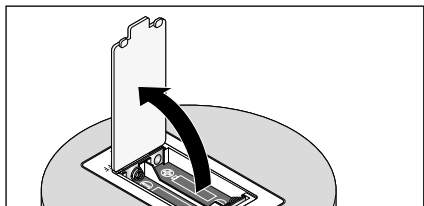
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Wkładanie/wymiana baterii

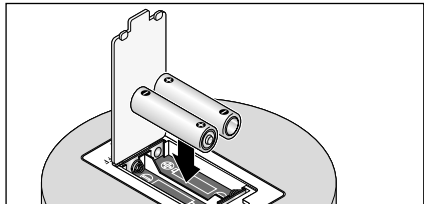
1. Przesunąć pokrywkę komory baterii w kierunku zgodnym z oznaczeniem strzałkowym ...



... i podnieść pokrywkę komory baterii.



2. Włożyć baterie w taki sposób, jak to zostało pokazane na dnie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).



3. Opuścić pokrywkę komory baterii i wsunąć ją z powrotem na miejsce.

Włączanie/wyłączanie

- ▷ Aby włączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **ON**.
- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć przełącznik do pozycji **TIMER**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć przełącznik do pozycji **OFF**.

Funkcja wyłącznika czasowego:

produkt włącza się na 6 godz.
produkt wyłącza się na 18 godz.
produkt włącza się na 6 godz. itd.

Dane techniczne

Model: 619 141

Bateria: 2x LR6 (AA) / 1,5 V

Usuwanie odpadów



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo

zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo

zobowiązany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

sk

Bezpieczeństwne upozornienia



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpiť inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod. Výrobok slúži na dekoratívne účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie miestnosti. Výrobok je určený na použitie v interiéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

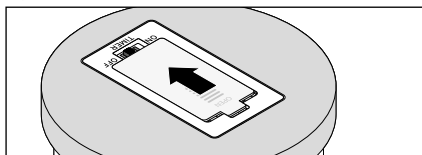
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Prehltutie batérií môže byť životnebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu

2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

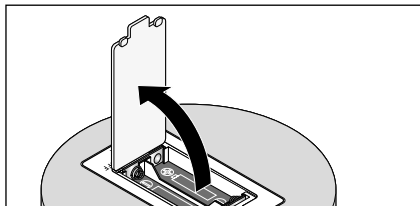
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

Vloženie/výmena batérií

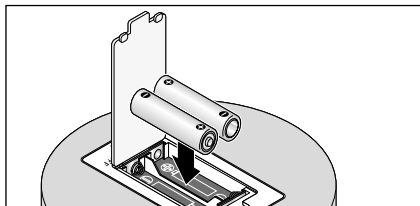
1. Kryt priehradky na batérie posuňte v smere šípky ...



... a vyklopte kryt priehradky na batérie.



2. Založte batérie podľa zobrazenia na dne priehradky na batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-).



3. Kryt priehradky na batérie znovu sklopte a posuňte späť do svojej pozície.

Zapnutie/vypnutie

- ▷ Na zapnutie výrobku prepnete spínač do polohy **ON**.
- ▷ Na zapnutie funkcie časovača prepnete spínač do polohy **TIMER**.
- ▷ Na vypnutie výrobku prepnete spínač do polohy **OFF**.

Funkcia časovača:

zapnuté: 6 hodín
vypnuté: 18 hodín
zapnuté: 6 hodín atď.

Technické údaje

Model: 619 141
Batéria: 2x LR6 (AA)/1,5V

Likvidácia



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii

škodlivé pre životné prostredie a zdravie.
Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú
staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná
alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory nepatria
do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať
staré batérie a akumulátory v zbernom dvore
vašej obecnej alebo mestskej správy alebo
v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

hu



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat,
és az esetleges sérülések és károk elkerülése
érdekében csak az útmutatóban leírt módon
használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót,
hogy szükség esetén később ismét át tudja
olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől,
az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

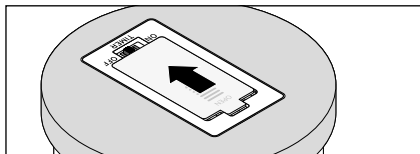
A termék csak magánháztartások dekorálására
szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkal-
mas. A termék beltéri használatra alkalmas.
A terméket magánjellegű felhasználásra tervez-
ték, üzleti célokra nem használható.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyerme-
kek kezébe kerüljön. Többek között fulladás-
veszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet.
Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső
marási sérüléseket okozhat, és akár halálos
kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt
elemeket, valamint a terméket olyan helyen
tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá.
Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy
ha az más módon az emberi szervezetbe
került azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből kifolya a sav, kerülje, hogy
az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával
érintkezzen. Adott esetben az érintett
testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel,
és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

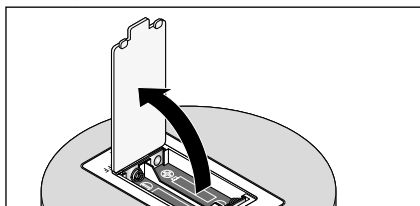
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe
dobni vagy rövidre zární tilos.
- Óvja az elemeket túlzott hőtől (fűtőttest,
közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket
a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy
ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
Így elkerülhetőek azok a károk, amelyeket
az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne hasz-
náljon egyszerre régi és új, különböző típusú,
márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén, az elemek behelyezése előtt
tisztítsa meg az elem és a termék érintkezőit.
Túlhevülés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes
polaritásra (+/-).
- Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásban.
- Óvja a terméket portól, nedvességtől, köz-
vetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsék-
letektől.
- A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert,
illetve agresszív vagy súroló hatású tisztító-
szert.
- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve
cseréljük tilos.

Elemek behelyezése/cseréje

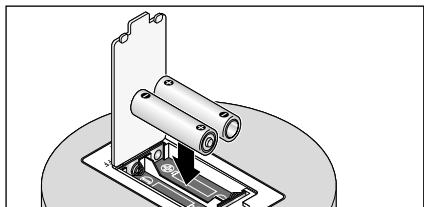
1. Tolja el az elemtartó fedelét a nyíl irányába ...



... és hajtsa fel az elemtartó fedelét.



2. Helyezze be az elemeket az elemtartó alján ábrázolt módon. Közben ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).



3. Helyezze vissza megfelelő módon az elemtartó fedelét és tolja vissza helyére.

Be-/kikapcsolás

- ▷ A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót az **ON**-ra.
- ▷ A termék bekapcsolásához az időzítő funkciótól tolja a kapcsolót a **TIMER**-re.
- ▷ A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót az **OFF**-ra.

Időzítő funkció:

bekapcsol: 6 órára

kikapcsol: 18 órára

bekapcsol: 6 órára stb.

▷ Műszaki adatok

Modell: 619 141

Elem: 2 db LR6 (AA)/1,5 V típusú

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól elválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvéő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

tr



Güvenlik uyarítás

Güvenlik uyarításait dikkatlel olvasson. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Ürün sadece ev dekorasyonu için tasarlanmıştır ve aydınlatma için uygun değildir. Bu ürün iç mekanlardaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

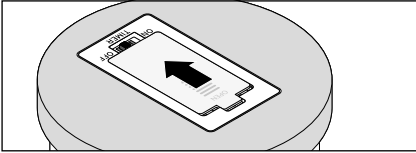
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle hem yeni hem de eski pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Pili yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışını). Pillerin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pilleri üründen

çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

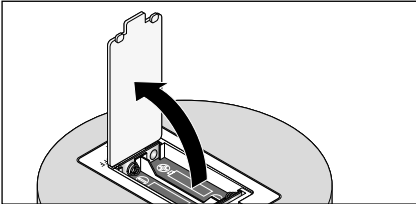
- Daima tüm pilleri birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
- Gerekliyse pilleri ve alet kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!
- Pilleri yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.
- Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın.
- Ürünü tozdan, nemden, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
- Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Pilleri yerleştirme / değiştirme

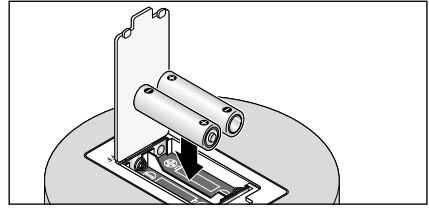
1. Pil yuvası kapağını ok yönünde itin ...



... ve pil yuvası kapağını yukarıya kaldırın.



2. Pilleri, pil bölmesindeki resimde gösterildiği gibi yerleştirin. Pilin kutuplarına (+/-) dikkat edin.



3. Pil yuvası kapağını tekrar kapatın ve konumuna itin.

Açma/kapama

- ▷ Ürünü çalıştırmak için şalteri **ON** üzerine itin.
- ▷ Zamanlayıcı fonksiyonunu çalıştırmak için şalteri **TIMER** üzerine itin.
- ▷ Ürünü kapatmak için şalteri **OFF** üzerine itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu:

Açık durumda: 6 saat

kapalı durumda: 18 saat

açık durumda: 6 saat vs.

Teknik bilgiler

Model : 619 141

Pil: 2 adet LR6 (AA)/1,5V

İmha etme



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız.

Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir.

Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöpi ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri, belediye atık toplama merkezlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.